

E-BULLETIN

SLOVENSKÝ INŠTITÚT V PRAHE

JÚL - AUGUST 2025



VÝSTAVA 3PROF_KOULA_KARFÍK_PIFFL:
PIFFL NAD MODELOM BRATISLAVSKÉHO HRADU, 1956

Vizuálne umenie

FRAGMENTY MESTA

Výstava súčasného umenia v rámci projektu



11. 6. – 7. 7. 2025 | Slovenský inštitút v Prahe, Hybernská 1

Vystavujúci umelci a umelkyňa:

Patrícia KOYŠOVÁ, Marek KVVETAN, Juraj TOMAN, Jiří ČERNICKÝ (host)

Kurátor: Vladimír Beskid

Výstava s názvom Fragmenty mesta predstaví tvorbu troch slovenských súčasných umelcov, ktorí osobitým spôsobom reflektujú jednotlivé aspekty súčasného mesta a jeho urbánnej štruktúry. Ide o predstaviteľov strednej generácie, ktorí majú vzťah k trenčianskemu regiónu.

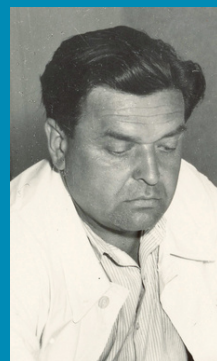
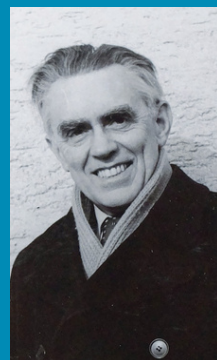
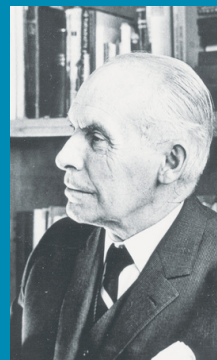
V nakumulovaných sériách kresieb Patrície Koyšovej (1985) vystupujú intuitívne záznamy a detaily mestskej infraštruktúry, ktoré vznikali prirodzene pod vplyvom jej pobytu v Paríži. Tieto expresívne kresby tušom sú kolážované do väčších celkov na plátne a vytvárajú imaginárnu urbánnu kartografiu. V hybridných objektoch Mareka Kvetana (1976) ožívajú napadnuté počítačové dosky a ich organické prerastanie s modrou skalicou či maskulínne boxerské rukavice s fakeovou bižutériou. Kvetan programovo vytvára tieto invalidné situácie s kritickou reflexiou dnešných dní. Juraj Toman (1985) v maľbách prináša často komorné scény z opustených zákutí mesta a industriálnych periférií mestského života. V aktuálnej sérii plátien sa koncentruje na komorné scény z ateliéru, vlastné primatissimo s osvedčenými atribútmi: pohovka, lampa, televízor, kvet, obrazy. Len niekde v pozadí je ľudská figúra meštana v dôverne známej atmosfére. K tejto zostave pribúdajú fotofragmenty pouličných kvádrov z mnohých miest sveta či drobné intervencie „parazitnej“ elektroinštalácie českého intermediálneho umelca Jiřího Černického (1966) ako hosta výstavy.

Výstava Fragmenty mesta sa koná v spolupráci s projektom TRENČÍN 2026 – Európske hlavné mesto kultúry.

Text: b.skid, kurátor

3PROF _KOUULA _KARFÍK _PIFFL

3



Moderná architektúra v zrkadle doby

Modern Architecture Through the Lens of the Era

Autori a kurátori výstavy / Exhibition authors and curators

JANA POHANIČOVÁ_NINA BARTOŠOVÁ_MATÚŠ DULLA

Partneri a spolupráca / Partners

Fakulta architektúry a dizajnu STU Bratislava, Slovakia / Faculty of Architecture and Design, Slovak University of Technology Bratislava

TRIO Publishing, s. r. o. / TRIO Publishing Bratislava

Slovenský inštitút v Prahe / Slovak Institute in Prague

Grafický návrh / Graphic design:

Juraj Ulický

Preklad a korektúry textov / Translation and proofreading

MartinNichta/ Magdalena Fazekašová

9. júl 2025 - 19. september 2025 Slovenský inštitút v Prahe

9th July 2025 - 19th September 2025 Prague, Slovak Institute in Prague

This exhibition was created as part of the KEGA project 022STU-4/2021 Discourse on Modernism in the Shadow of an Era: Architects A. Pi - V. Karfík - J. E. Koula and Their Foundational Work (Project leads: prof. Ing. arch. Jana Pohaničová, PhD., Faculty of Architecture and Design, Slovak University of Technology in Bratislava. Prof. Ing. arch. Matúš Dulla, DrSc., and doc. Ing. arch. Nina Bartošová, PhD., are co-investigators).

Výstava

3PROF_KOULA_KARFÍK_PIFFL

Vernisáž 9. 7. 2025 od 18:00 | Výstava potrvá do 19. 9. 2025

Slovenský inštitút v Prahe, Hybernská 1

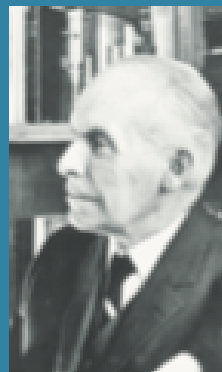
Autori a kurátori výstavy: Jana Pohaničová, Matúš Dulla, Nina Bartošová

So Slovenskom spojilo svoj osud veľa českých odborníkov, medzi nimi aj architektov. Výstava 3PROF_KOULA_KARFÍK_PIFFL predstavuje život a dielo troch z nich, Alfreda Piffľa (1907–1972), Vladimíra Karfíka (1901–1996) a Jana E. Koulu (1896–1975), ktorí patrili nielen k československej architektonickej elite v čase moderny, ale aj k priekopníckej generácii zakladateľov architektonického vzdelávania na pôde prvej slovenskej techniky – dnešnej Slovenskej technickej univerzity v Bratislave.

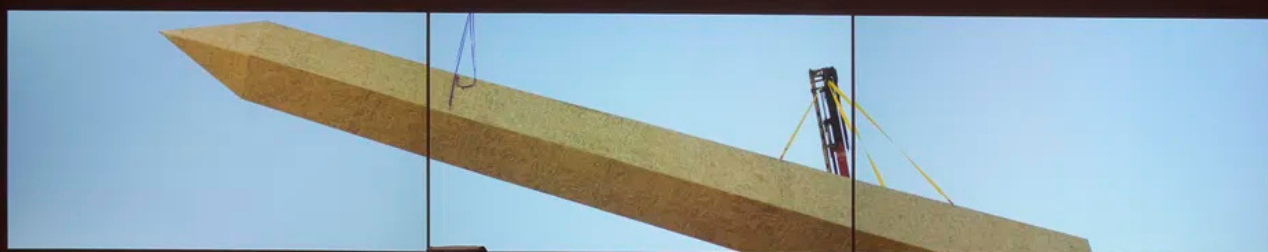
Ich odkaz na škole, s ktorou spojili svoje osudy, dodnes rezonuje. Natrvalo tu zostal zapísaný nadšený a neúnavný pamiatkar Alfred Piffel, ktorý sa výnimočným spôsobom zapísal do dejín Slovenska nielen ako záchranca rozpadajúcej sa ruiny Bratislavského hradu, kultivovaný humanista Jan E. Koula, spoluzakladateľ slávneho pražského avantgardného časopisu Stavba a bádateľ slovenskej ľudovej architektúry, alebo svetobežník Vladimír Karfík, ktorý prišiel do Bratislavy po tom, ako navštívil slávneho Le Corbusiera i Adolfa Loosa a pracoval u nemenej slávneho F. L. Wrighta v USA.

Ich životy a dielo približuje výstava založená na biografickom výskume, ktorý autor a autorky vykonali pri príprave knihy Zapomenutá generace (Praha, 2021). Trojica profesorov zanechala po sebe rad projektov a stavieb, článkov a kníh, ale aj rozsiahlu pedagogickú a organizačnú prácu, ktorej časť sa odohrala začiatkom 50. rokov minulého storočia, v čase neveľmi priaznivom pre kreatívne individuality.

Výstava si však všíma aj ich osobné príbehy a stratégie, akými prekonávali nepriazeň čias a dokázali – v Pifflovom prípade, dokonca aj po nespravodlivom väzení – vytvárať trvalé kultúrne hodnoty.



MAJA ŠTEFANČÍKOVÁ: PRCHAVÉ SÚSOŠIE



Slovenská umelkyňa Maja Štefančíková je známa svojimi performatívnymi akciami, v ktorých sa zaoberá spoločenskými fenoménmi, ako sú práca či inštitúcie a ich fungovanie. Prostredníctvom svojich diel skúma a komentuje estetický zážitok, vnímanie a pamäť. So skupinou umelcov uskutoční v Prahe performanciu, ktorej výsledkom bude prchavé melodické súsošie dotvárajúce verejný priestor. Akcia reaguje nielen na kontextuálne premeny verejného priestoru vychádzajúce z „búrania idolov“ v súvislosti s politickými zvratmi, ale pracuje tiež s kolektívnou a individuálnou pamäťou diváka i náhodného okoloidúceho.

Performancia sa uskutoční vo verejnom priestore Prahy v rámci sprievodného programu k výstave *Radical Tenderness* kolumbijského umelca Ivána Argota, ktorá prebieha v Galerii Rudolfinum. Podujatie je plánované na august, bližšie informácie o mieste a čase nájdete na stránke [Galerie Rudolfinum](https://www.galerierudolfinum.cz/).



BOHEMIA JAZZFEST - PETER LIPA BAND

14. 7. 2025 O 20:30 | BRNO

Legenda slovenskej jazzovej scény prichádza do Česka!

Petra Lipu netreba predstavovať slovenskému ani českému publiku. Nestor slovenskej hudby spolu s kapelou Peter Lipa Band čoskoro zavíta do Brna.

Nenechajte si ujsť jedinečnú atmosféru jedného z najväčších letných jazzových hudobných festivalov v Európe. Bohemia JazzFest aj toto leto oživí české námestia open-air koncertami svetovej hudobnej špičky.

Festival sa koná v dňoch 8. 7. - 15. 7. 2025 v Brne, Hlbokej nad Vltavou, Plzni, Prahe a Prachaticiach. Všetky koncerty sú zadarmo. Celý program nájdete na tomto [odkaze](#).

Peter Lipa - spev | Michal Šimko - basa | Michal Fedor - bicie | Peter Lipa jr - klávesy | Radovan Tariška - saxofón



TŘEBOŇSKÁ NOCTURNA

POCTA EME DESTINNOVEJ

12. 7. 2025 O 19:30 | MÚ TŘEBOŇ - NÁDVORIE

Letný hudobný festival Třeboňská nocturna od roku 2004 prináša do južných Čiech špičkových českých a zahraničných interpretov, ktorí vystupujú na najuznávanejších domácich aj svetových pódioch.

Festival vyvrcholí slávnostným koncertom pod taktovkou uznávaného slovenského dirigenta Martina Leginusa, ktorý pravidelne diriguje vo významných koncertných sálach po celom svete a spolupracuje s celým radom významných sólistov medzinárodného formátu.

V rámci záverečného koncertu v Třeboni pod jeho vedením odznejú skladby Dvořáka, Smetanu, Mozarta či Pucciniho.

Viac informácií o festivale nájdete na tomto [odkaze](#).



LUKÁŠ ORAVEC ORCHESTRA

15. 8. 2025 | BRNO, PARK LUŽÁNKY

Open air vystúpenie slovenského trubkára, skladateľa a jazzového producenta v priestoroch Ponava Café v brnenskom parku Lužánky. Pre viac informácií o podujatí sledujte webovú stránku www.lukasoravec.com.

Film

LETNÉ KINO

V SLOVENSKOM INŠTITÚTE V PRAHE

SRDEČNE VÁS POZÝVAME
NA SLOVENSKÉ FILMOVÉ VEČERY!

VSTUP ZDARMA. REZERVÁCIA NUTNÁ NA SI.PRAGUE@MZV.SK.



A MĀME, ČO SME CHCELI (2023, 101 MIN)

16. 7. 2025 o 20:30 | Slovenský inštitút v Prahe, Hybernská 1

Len pár hodín pred rozdelením Česko-Slovenska sa rodina Varchalovcov stretáva na krste. Namiesto osláv však prichádza šok – syn Peter sa dozvedá, že jeho otec bol agentom ŠtB. Výčitky, tajomstvá a nečakané odhalenia rozprúdia silvestrovskú noc plnú emócií, ktorá navždy zmení pohľad na minulosť aj prítomnosť.

Réžia: Michal Kunes Kováč | Scenár: Maroš Hečko, Tomáš Dušička, David Cormican | Kamera: David Hofmann | Hudba: Stephanie Copeland
Hrajú: Eva Holubová, Bolek Polívka, Anna Šišková, Ady Hajdu, Jana Kovalčíková, Jan Budař, Judit Pecháček, Daniel Fischer, Dávid Hartl, Rachel Kramer, Juraj Loj a ďalší.



NIKDY NEHOVOR NIKDY (2023, 104 MIN)

20. 8. 2025 o 20:30 | Slovenský inštitút v Prahe, Hybernská 1

Nada a Peter sa stretnú v čase, kedy sa obom rozpadajú manželstvá. Petrov vzťah s manželkou Lenkou ochladol dlhým odlúčením kvôli jej práci na misiách v Afrike. Nadin manžel Viktor sa pre zmenu opäť raz „zamiloval“ do mladšej ženy. Nevinná zrážka áut Nade a Petra má za následok, že začnú na seba narážať aj v bežnom živote. Do ich rodiaceho vzťahu však vstúpia nielen ich deti, ale aj bývalí partneri, čím sa rozpúta bláznivá jazda dvoch neúplných rodín.

Réžia a scenár: Braňo Mišík | Kamera: Juraj Chlpík | Hudba: Matúš Široký
Hrajú: Tereza Kostková, Tomáš Maštálir, Lenka Krobotová, Marek Majeský, Hana Holišová, Ondřej Sokol, Petr Vondráček, Pavla Tomicová, Jana Kovalčíková

Informujeme a odporúčame



BOSKOVICE 2025 | 10. - 13. 7. 2025

Hudba, divadlo, film, výstavy, workshopy, čítania a nezameniteľná atmosféra židovskej štvrte historického mesta. 33. ročník festivalu v Boskoviciach prinesie štyri dni plné kultúry, inšpirácie a letnej pohody pre dospelých, deti aj celé rodiny. Tešiť sa môžete tiež na viacerých slovenských interpretov:

ŠTVRTOK 10. 7.

17:00 | KARINE SARKISJAN TRIO

21:30 | ZANDOME

PIATOK 11. 7.

22:30 | BARON HAZE

SOBOTA 12. 7.

16:30 | ĽAHKÁ MÚZA

21:00 | TÖKÖLY-URBÁNEK-KORMAN TRIO COLLABORATION

23:00 | ŽAKHÉLES

23:40 | FVLCRVM

NEDEĽA 13. 7.

14:10 | YO SOY INDIGO

Viac informácií a kompletný festivalový program nájdete na tomto [odkaze](#).



LETNÉ SHAKESPEAROVSKÉ SLÁVNOSTI 2025

Aj toto leto bude patriť Shakespearovi. Odneste si neopakovateľné divadelné zážitky z open-air scén! Pozývame vás na nezabudnuteľné večery pod holým nebom s dvoma ikonickými hrami od Williama Shakespeara v podaní slovenských divadelných súborov:

HAMLET

21. 7. a 22. 7. 2025 | Ostrava

Existenciálna tragédia o pomste, zrade a hľadaní pravdy. Legendárny príbeh dánskeho princa ožíva v sugestívnej slovenskej verzii plnej napätia a silných emócií. Viac informácií nájdete na tomto [odkaze](#).

SKROTENIE ZLEJ ŽENY

8. 8. a 9. 8. 2025 | Praha

Energická a vtipná hra o vzťahoch, moci a láske v nečakaných podobách. Slovenské spracovanie jednej z najobľúbenejších komédií prináša temperament, iróniu aj vycibrený jazyk. Viac informácií a kompletný program nájdete na tomto [odkaze](#).

Informujeme a odporúčame



MÁRIA BARTUSZOVÁ - MALÉ PRÁZDNO PLNÉ MALÉHO NEKONEČNÉHO VESMÍRU

**8. 6. – 17. 11. 2025 | Alšova jihočeská galerie,
Hluboká nad Vltavou**

Retrospektíva jednej z najzásadnejších postáv slovenského sochárstva 20. storočia. Mária Bartuszová (1936 – 1996) bola známa svojím špecifickým jazykom – krehkými, biomorfnými sochami vytvorenými prevažne z bielej sadry. Výstava predstavuje jej najdôležitejšie diela vrátane fotografií a modelov z ateliéru. Ide o prvú rozsiahlu prezentáciu autorkinej tvorby v Českej republike. Výstava vzniká v spolupráci s Archívom Márie Bartuszovej v Košiciach.

Viac informácií nájdete na tomto [odkaze](#).



TENTO SVĚT, JAK HO VIDÍME, PŘÁVĚ MIZÍ

**18. 6. – 31. 8. 2025 | Galerie Kurzor, Dukelských
hrdinů 500, Praha 7**

Výstava, ktorú pripravilo Centrum pro současné umění Praha, reflektuje súčasný svet v kontexte environmentálnej a spoločenskej krízy. Medzi vystavujúcimi umelcami sú aj traja významní slovenskí autori – Matej Gavula, Marek Kvetan a Stano Masár – známi svojou kritickou tvorbou a vizuálnym experimentom. Výstava je výzvou k reflexii aj dialógu o budúcnosti nášho sveta.

Viac informácií nájdete na tomto [odkaze](#).

ANDREJ PEŠTA - BARO FRAJERIS (KURÁTORKA: EMÍLIA RIGOVÁ)

**30. 5. – 18. 9. 2025 | Galerie Fotograf Zone,
Jungmannova 19, Praha 1**

Svedok a kronikár rómskej komunity prežil najdôležitejšie roky svojho života v Spišskej Novej Vsi. Jeho fotografie nevznikali z diaľky ani z nadvhľadu – prináša pohľad zvnútra rodín, kuchýň, dvorov, sviatkov, bežných dní. Jeho snímky ukazujú Rómov ako ľudí, ktorí žijú, milujú, tvoria, pracujú a snívajú.

Viac informácií nájdete na tomto [odkaze](#).

SLAVKA LIPTÁKOVÁ: POSLEDNÉ VECI

SLOVART

BRATISLAVA 2025



Slovenská autorka prináša rozprávanie spletené z troch línií – súčasnej, spomienkovej a historickej, ktoré nachádzajú vyústenie v jedinom okamihu.

JANA JUHÁSOVÁ: MIESTA NEDOURČENOSTI. REFLEXIE POÉZIE 2012 – 2024

FACE, FINTICE 2025



Súbor literárnokritických a literárnovedných statí o súčasnej slovenskej a svetovej poézii, ktorá vznikla alebo bola vydaná za posledných dvanásť rokov.

MIKULÁŠ ŠTEFAN FERIEŇČÍK

1. AUGUST 1825, ZVOLEN – 3. MAREC 1881, MARTIN



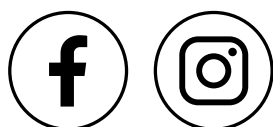
**V roku 2025 si pripomíname
200. výročie narodenia
Mikuláša Štefana Ferienčíka –
významného slovenského
úradníka, novinára, spisovateľa,
historika, prekladateľa
a národného buditeľa.**

Vedeli ste, že Mikuláš Štefan Ferienčík...

- študoval filozofiu a teológiu na evanjelickom lýceu v Levoči a právo v Prešove?
- sa aktívne zapojil do revolúcie 1848–1849 ako dobrovoľnícky kapitán?
- redigoval významné slovensky písané periodiká, ako Pešťbudínske vedomosti, Národné noviny, Národný hlásnik či Orol?
- písal básne, romantické, ľúbostné poviedky, spoločenské novely, ľudovýchovnú prózu a divadelné hry, ktoré s obľubou hrávali ochotníci v Martine a na Liptove?
- ako prvý preložil do slovenčiny Gogolovho Revízora?
- bol spoluzakladateľom Kníhtlačiarskeho účastinárskeho spolku v Martine?
- patril k popredným organizátorom národného života na Slovenku ako aktívny člen Tatrína a funkcionár Matice slovenskej?
- pracoval ako úradník v štátnej správe v rôznych okresoch – v Banskej Štiavnici, Brezne, Nových Zámkoch, Rimavskej Sobote, Budíne či Banskej Bystrici?



Slovenský inštitút v Prahe
Hyberná 1
110 00 Praha 1, Česká republika
www.slovenskyinstitut.cz
Tel: +420 721 466 298
E-mail: si.prague@mzv.sk



Zmena programu vyhradená.

Účasťou na podujatiach Slovenského inštitútu v Prahe dávate súhlas so spracovaním osobných údajov.
Vaše osobné údaje nebudú poskytnuté tretím stranám na ďalšie spracovanie bez vášho vedomia.